

Mediterranean LIVE



**REGION OF
VALENCIA**

Средиземноморье вживую
www.regionofvalencia.com


An aerial photograph of the Mediterranean Sea, showing a vast expanse of deep blue water meeting a clear sky at the horizon. The water's surface is textured with small waves. In the bottom left corner, a sliver of a rocky coastline is visible. The text 'Mediterranean LIVE' is centered in the middle of the image in a white, hand-drawn font.

Mediterranean
LIVE

УКАЗАТЕЛЬ

РАЗДЕЛ I – Жизнь создана для Валенсийского сообщества	5
1) Для купания в море (Побережье)	
2) Для вдыхания горного воздуха (Внутренние районы)	
3) Для воскрешения истории (Наследие)	
4) Для наслаждения ночами (Праздник)	
5) Для того, чтобы бить по мячу (Спорт)	
6) Для посиделок за столом (Гастрономия)	
7) Для грядущих поколений (Семья)	
РАЗДЕЛ II – Валенсийское сообщество создано для жизни	17
1. Из-за своего духа приключений Карта экспедиции	
2. Из-за своего неумного аппетита 10 гастрономических заповедей	
3. Из-за своей заботы о культуре Искусство и архитектура	
РАЗДЕЛ III – Раз суждено нам жить – да будем жить!	39
РАЗДЕЛ IV – Информация для поездки	45





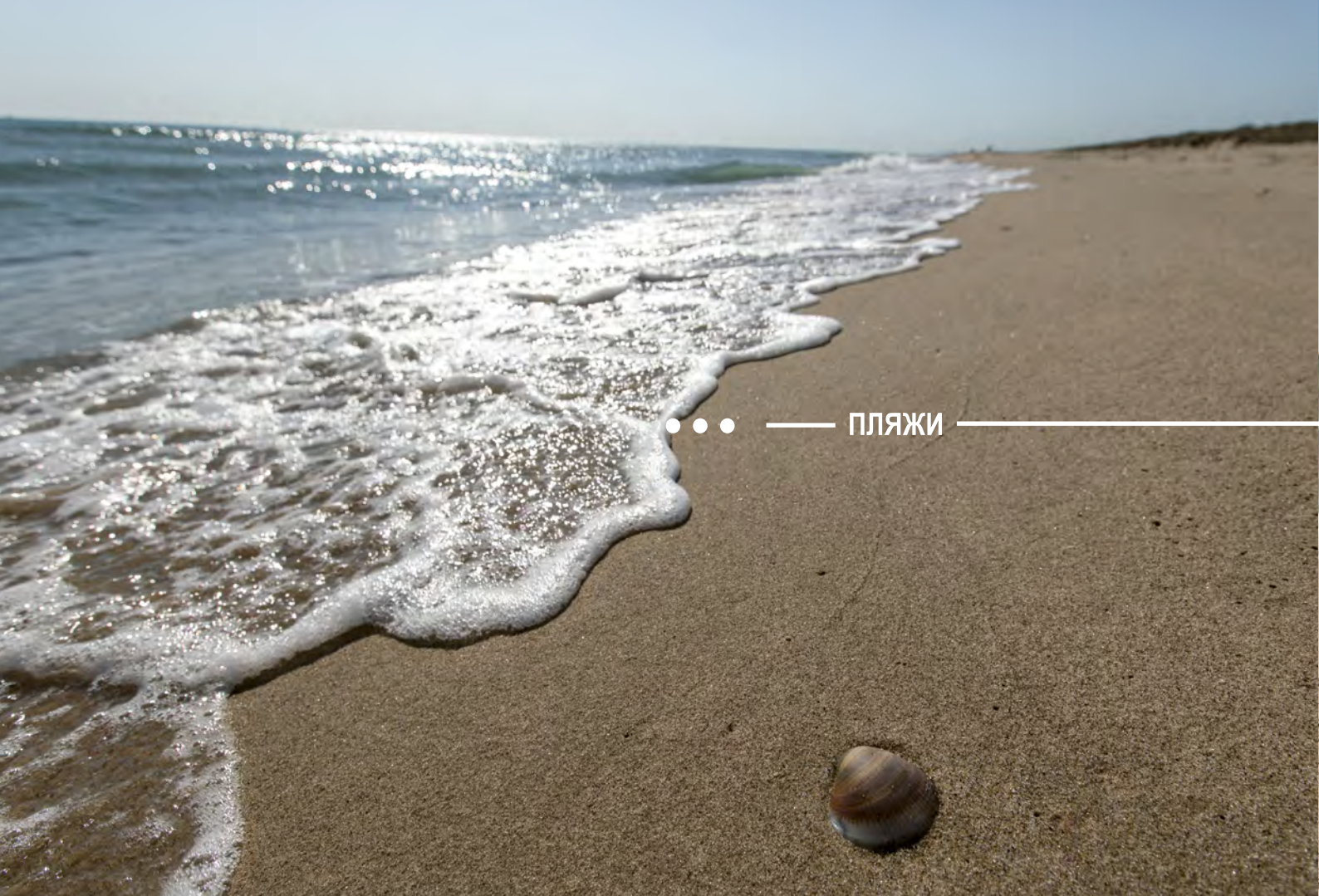
РАЗДЕЛ I

ЖИЗНЬ СОЗДАНА ДЛЯ ВАЛЕНСИЙСКОГО СООБЩЕСТВА

Есть места, в которых ты просто находишься, и места, в которых ты живешь. Валенсийское сообщество – это уникальный анклав на территории Испании благодаря не только своему удачному расположению и прекрасному средиземноморскому климату, но и проникновенным, светлым чувствам, накатывающим при посещении каждого уголка этой земли. Здесь слились море и горы, песок и глина, но здесь есть также традиции и современность, культура и развлечения. В более чем 500 муниципалитетах, расположенных в более чем 30 районах-комарках, найдутся варианты для отдыха на любой вкус. Можно жить неспешно, наслаждаясь хорошей едой и самым лучшим вином и любясь нежными закатами солнца. Но можно решиться и на сильные ощущения, на путешествия под парусом или прогулки в седле, окунуться в феерию ночных праздников до самого утра. Жизнь, во всем своем великолепии, создана для Валенсийского сообщества. Это край, где можно делать всё – и даже больше.



6



● ● ● — ПЛЯЖИ —

ДЛЯ КУПАНИЯ В МОРЕ

Меж скалами и песком, на фоне шума прибоя, под ласковым Солнцем. Протяженность береговой линии Валенсийского сообщества составляет 524 км, и все они заполнены запоминающимися пляжами, которые так и ждут, когда каждый найдет уголок по своему вкусу. От утесистых берегов в заповеднике Сьерра-де-Ирта и Ла-Виле до бухточек Дении и Шабии, не говоря уже о лагунах Торревьехи. Есть море, в котором можно часами купаться, но есть и такие малоизвестные места, где ты сможешь просто вдыхать морской воздух и наслаждаться голубым горизонтом.





• • • — ГОРЫ —

Ares del Maestrat (Castellón)



8

Montanejos (Castellón)



ДЛЯ ВДЫХАНИЯ ГОРНОГО ВОЗДУХА

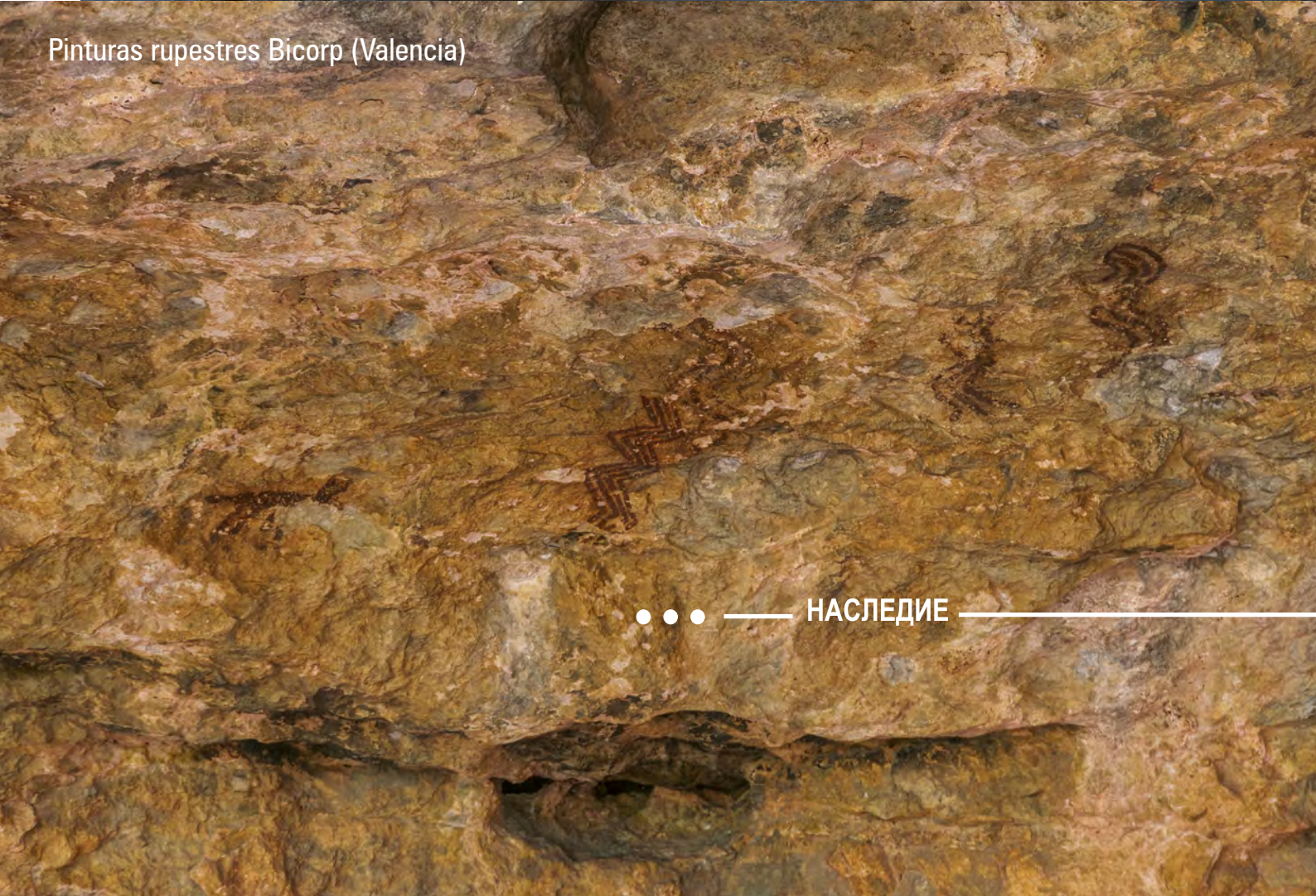
Как ни удивительно, но горы занимают бóльшую часть Валенсийского сообщества, а прибрежная полоса относится к равнинам провинций Валенсия и Кастильон. Поэтому наша автономия может похвастаться множеством экологически значимых районов, природных парков с уникальной для Испании флорой и фауной, а также тысячелетними оливковыми деревьями. Действительно стоит проникнуть в самую глубь этого края, где над головой сходятся макушки деревьев и струятся прекраснейшие водопады. Только отважным, готовым взобраться на любую вершину и спуститься с любого склона, исходить равнинные заросли и леса, открывается подлинное богатство.



10

Sagunto (Valencia)

Pinturas rupestres Bicorp (Valencia)



● ● ● — НАСЛЕДИЕ —

ДЛЯ ВОСКРЕШЕНИЯ ИСТОРИИ

Земля, хранящая следы вестготского, арабского и римского владычества. Земля, по которой в древности проходил не только Шелковый путь, но таинственный Путь Святого Грааля. Первоначально находившаяся под влиянием рода Борджиа, эта земля позднее стала предвестницей и даже средоточием несравненного модернизма. Целый ряд объектов нашего автономного сообщества были отнесены ко Всемирному наследию ЮНЕСКО, среди них – комплекс Lonja de la Seda (Лонха-де-ла-Седа), наскальные рисунки иберийцев и Пальмовый лес Эльче. А сколько еще заслуживает признания! Ведь мы живем в месте, где пред искусством до сей поры благоволеют и развивают его в многочисленных современных культурных центрах. Наше Сообщество – это история, а его история – это культура. Все те, кто готов познакомиться с традициями и авангардом, совершить путешествие в минувшие эпохи, кто мечтает о еще более светлом будущем, всегда найдут здесь неведомый доселе фрагмент истории.



ДЛЯ НАСЛАЖДЕНИЯ НОЧАМИ

Есть ночи для сна и есть ночи для жизни. Ведь день может продлиться и после заката, и события будут разворачиваться под светом звезд, особенно, если речь идет о Валенсийском сообществе. Автономия, известная своей бурной ночной жизнью, протекающей на пляжах Бенидорма либо в самом центре Валенсии, на дискотеках или террасах, либо в ритме танца на любом из фестивалей, организуемых во всех трех провинциях. Мы находимся на земле празднеств, которые начинаются с праздника Фальяс, за которым следуют фестиваль в честь Марии Магдалины в Кастельоне и Костры святого Иоанна Крестителя в Аликанте. На всем пространстве этой земли огонь бросает вызов темноте.





ДЛЯ ТОГО, ЧТОБЫ БИТЬ ПО МЯЧУ

Ногами, руками и даже клюшкой для гольфа. Бей! А если ты равнодушен к шарообразным, поднимись на корабль или оседлай лошадь. Спорт – это насыщенная и возбуждающая форма жизни, которая в Валенсийском сообществе находит массу воплощений. Это приморский край, поэтому мореплавание и различные виды серфинга здесь играют весьма значительную роль, но нельзя забывать и о таких экстремальных видах спорта в горах и на реках, как рафтинг или трекинг. К классике вроде футбола или баскетбола добавим зеленые поля для гольфа. И, конечно же, уникальный автохтонный вид спорт – валенсийская пелота, в которую играют в специальных залах – тринкетах.



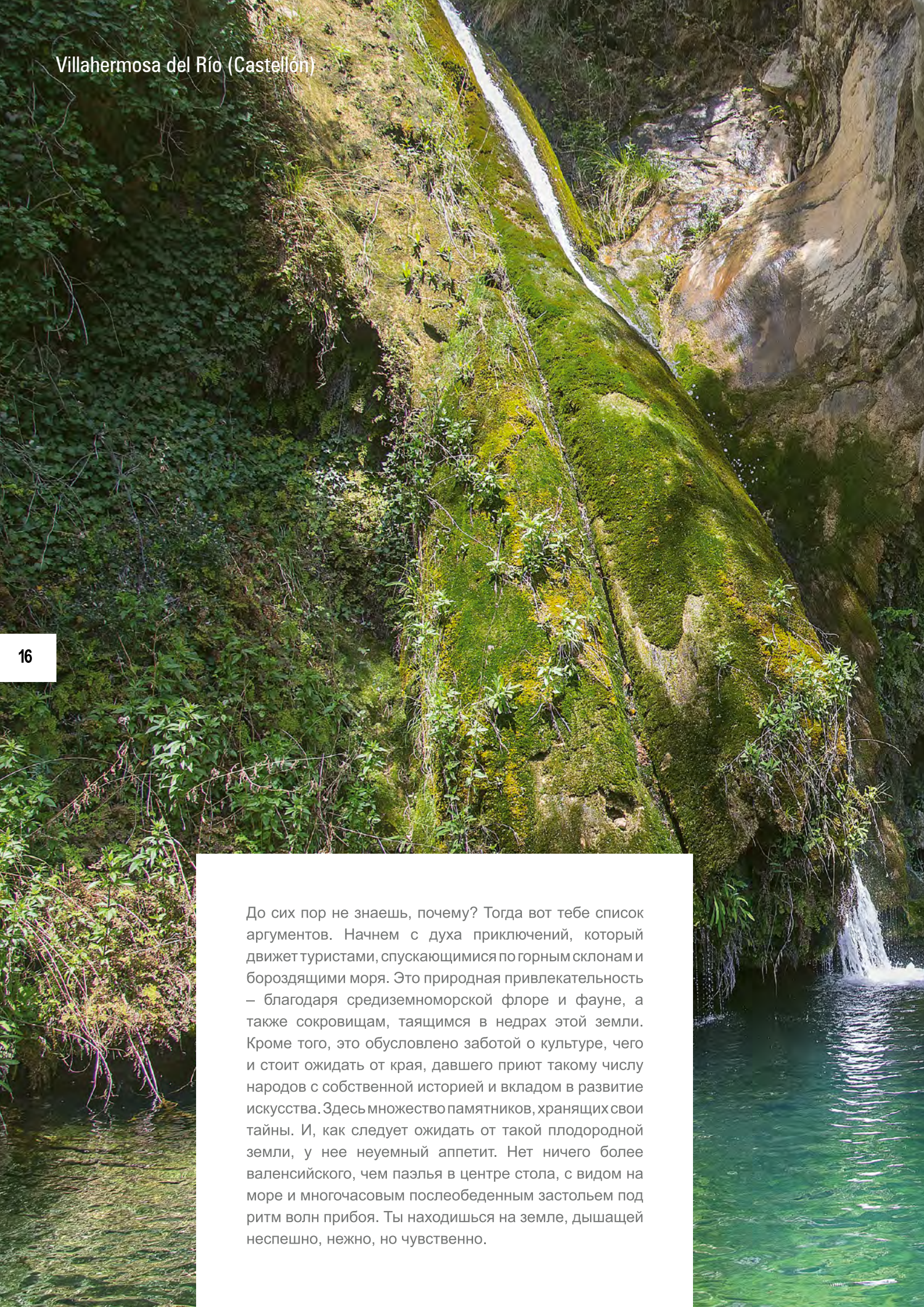
ДЛЯ ПОСИДЕЛОК ЗА СТОЛОМ

Как едят в Валенсийском сообществе. С каким вкусом, с каким аппетитом. Мы забрались так высоко, что можно коснуться солнца и звезд, подтверждением чему – 44 заведения в рейтинге Repsol и 20 объектов в путеводителе Мишлен, а также шедевры таких шеф-поваров, как Рикард Камарена, Мигель Баррера или Суси Диас. Среди наших гастрономических творений – блюда из риса в бульоне, из рассыпчатого риса (никому не отнять у нас паэлью, но мы гордимся и запеченным рисом, и россешатом), рыба по-средиземноморски и кушанья из дичи. И всё это сдабривается вином местных марок (Valencia, Utiel-Requena и Alicante) или оршадом из земляного миндаля из Альбораи, и дополняется традиционными домашними сладостями, такими как хихонские турроны.

ДЛЯ ГРЯДУЩИХ ПОКОЛЕНИЙ

Эта земля предназначена не только для тебя или для них: она принадлежит тем, кто ушли, и тем, кто грядет. Прошлое живо ощущается в таких средневековых городках, как Морелья или Бокайренте, а будущее проявляется в спортивном порту Аликанте и в архитектурных памятниках валенсийского Ciutat de les Arts i les Ciències (Города искусств и наук). Здесь рады своим и чужим, старикам и детям. Восхищаться храмами, замками и крепостными стенами, затеряться в парке Рибальта, посетить зоопарк Біорарс и прокатиться на американских горках в парке аттракционов Terra Mítica. Всей семьей, сплотившейся в море или в горах, во время развлечений или отдыха, за богатым столом или на ночных празднествах. Все вместе здесь.





До сих пор не знаешь, почему? Тогда вот тебе список аргументов. Начнем с духа приключений, который движет туристами, спускающимися по горным склонам и бороздящими моря. Это природная привлекательность – благодаря средиземноморской флоре и фауне, а также сокровищам, таящимся в недрах этой земли. Кроме того, это обусловлено заботой о культуре, чего и стоит ожидать от края, давшего приют такому числу народов с собственной историей и вкладом в развитие искусства. Здесь множество памятников, хранящих свои тайны. И, как следует ожидать от такой плодородной земли, у нее неумный аппетит. Нет ничего более валенсийского, чем пазль в центре стола, с видом на море и многочасовым послеобеденным застольем под ритм волн прибоя. Ты находишься на земле, дышащей неспешно, нежно, но чувственно.

РАЗДЕЛ II

ВАЛЕНСКОЕ
СООБЩЕСТВО СОЗДАНО ДЛЯ
ЖИЗНИ



Валенсийское сообщество
создано для жизни





ИЗ-ЗА СВОЕГО ДУХА ПРИКЛЮЧЕНИЙ

Благодаря природным ландшафтам и их необузданному духу, Валенсийское сообщество является прекрасным местом для занятий спортом на свежем воздухе. На суше (велоспорт, трекинг и т. п.) или на морских просторах (дайвинг, мореплавание и т. д.) – все это по плечу тем, кто жаждет окунуться в мир приключений. Изведай этот край верхом на лошади или проникни вплавь внутрь кратера. Прыгни с парашютом, запусти ввысь воздушного змея. Плавай среди волн либо борозди их на доске или с веслом в руке. Крепко ударь по мячу. Отважься погрузиться в спорт, как никогда прежде. Главное – отважься.

MAPA DE LA EXPLORACIÓN

PARQUES NATURALES Y BIRDING

TURISMO ECUESTRE

CICLOTURISMO



Centros BTT

Vías verdes

Vía Augusta

SENDERISMO



Senderos GR

ESCALADA



BUCEO



NÁUTICA



RAFTING



ASTROTURISMO



Покори вершину. СКАЛОЛАЗАНИЕ

ГДЕ? Чарко-Асуль, Дос-Агуас, водохранилище Лорикилья-Пепполи-и-Пепинно, Фантасма, Фуэнте-дель-Чоррико-Тус, V Aventador, виа феррата на северных склонах массива Сьерра-дель-Сид, Молета-Редона, виа феррата Лес-Маружес, Молон, виа феррата Пирата, скала Пенья-дель-Фигерет, Поноч, скала Рока-Фигераль, Валь-де-Ушо, горы Сьерра-де-ла-Вилья в Вильене, виа феррата Шоррет-де-Кати.

КАК? Пришло время покорить отвесный склон скалы, даже если ты не великий специалист. В автономии имеется большое число участков типа «виа феррата», оснащенных специальными средствами, служащими для покорения труднодоступных пространств.

Или само небо. ПОДЪЕМ НА ВОЗДУШНОМ ШАРЕ

ГДЕ? Над Природным парком Серра-де-Марьола на рассвете, чтобы полюбоваться восходом солнца над горами, либо над Средиземным морем.

КАК? В небе нет места спешке, стрессу или рутине. Есть только мир. Полюбоваться восходом солнца с высоты – это уникальный опыт: взмывай индивидуально или в составе группы, чтобы насладиться исключительными по своей красоте пейзажами Сообщества.

Сплывься по реке. РАФТИНГ

ГДЕ? На реке Кабриэль – самые длинные сплавные участки, подходящие для занятий греблей в бурлящей воде. Кроме того, по реке Михарес около городка Монтанехос в провинции Кастильон.

КАК? Спокойно: ты будешь сплавляться на надувном плоту с веслами в компании друзей. Существуют компании, занимающиеся организацией сплавов в любую пору года, хотя с марта по октябрь реки более многоводны, а значит, приключение будет более волнительным.

И брось вызов воде. КАНОЭ

ГДЕ? Имеется возможность сплавляться на каноэ по рекам Хукар и Кабриэль, но стоит отметить, что только при многоводном течении ваша лодка не наскочит на мель.

КАК? Помимо удовольствия от того, что ты бороздишь реки, в основном, за счет собственных сил, каноэ дает возможность чередовать моменты покоя с бурными поворотами. Кроме того, существует сплав на рафтах (наподобие плота) или на байдарках, пригодных как для озер, так и для моря.

Проникни в глубины. ДАЙВИНГ

ГДЕ? Он особенно популярен в Аликанте, в таких городах, как Вильяхойоса, где местные компании предлагают весь спектр услуг – от крещения в море до погружения на затонувшие суда и аппараты.

КАК? Ты заметишь, что тебе не хватает воздуха, но это просто перехватывает дыхание от красоты морских глубин. Есть хорошо освещенные, полные жизни и цвета участки, внесенные по поручению Валенсийского агентства по туризму в полную Карту погружений для дайвинга Валенсийского сообщества.



Углубись в чащу. ПЕШИЙ ТУРИЗМ

ГДЕ? В автономии имеется более 5 000 километров оборудованных троп, на утесистых берегах вынырывающих к морю или проложенных среди лесных зарослей. Помимо этого, здесь проходят участки Пути Сида, Левантского пути Святого Иакова и Пути монастырей.

КАК? Туристам предлагаются как многодневные тропы (GR), предназначенные для длительных походов, так и тропы для коротких походов (PR) или местные (SL) тропы. Каждая из них отличается категорией сложности, а также, прежде всего, окружающими пейзажами.



Крути педали. ГОРНЫЙ ВЕЛОТУРИЗМ

ГДЕ? Валенсийское сообщество отличается довольно гористым рельефом. Имеется целая сеть, состоящая из восьми распределенных по всей территории автономии центров, являющихся исходными пунктами многих маршрутов различной степени сложности общей протяженностью свыше 3 000 км.

КАК? Сперва ответь, знаешь ли ты, что такое горник? Горный велотуризм практикуют на горных велосипедах, предназначенных для гористой местности. Тебе придется крутить педали именно горника, преодолевая грязь и поднимаясь по склонам, чтобы доехать до какой-то точки, откуда открываются прекрасные виды.



Укроти доску. СЕРФИНГ

ГДЕ? Существует превеликое множество школ на таких пляжах Валенсии, как Аренас, Патакона, Порт-Саплайя, Кульера, Гандия и Олива. В большинстве этих центров также имеется возможность попробовать свои силы в кайтсерфинге, виндсерфинге и сапсерфинге.

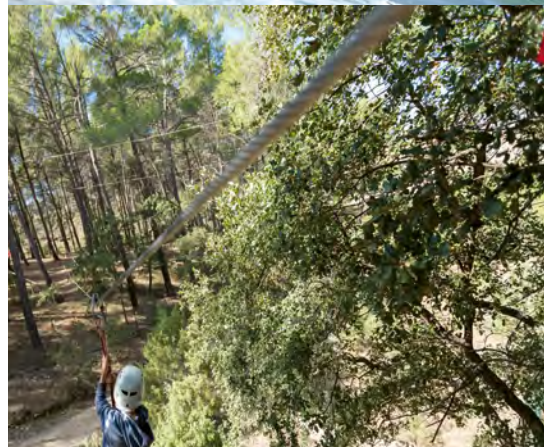
КАК? Главное – это ветер, потому что именно он определяет форму и качество волны. Чтобы покорить волну, у тебя есть лишь доска, так что держи ее крепче. Когда ты в гармонии с природой, легко обрести гармонию внутри.



Прыгай! ЗИПЛАЙН

ГДЕ? Их много во всей автономии, но в муниципалитете Эслида оборудован самый длинный на средиземноморском побережье зиплайн длиной в 200 метров.

КАК? Если ты думаешь, что это занятие для детей, то ты сильно ошибаешься. Скольжение над пропастью требует мужества. Особенно, когда скользишь, повиснув с креплениями на поясе на стальном тросе, а иногда и канате, закрепленном между двумя удаленными точками.



И, конечно же... лети. ПАРАПЛАН И ПАРАШЮТ

ГДЕ? Существует ряд специализированных предприятий, но ближайший к побережью центр парашютного спорта расположен в Кастельоне, где ты сможешь насладиться видами Коста-дель-Асаар.

КАК? Прыжок в тандеме (т. е. с инструктором) – это самый быстрый и безопасный способ знакомства с парашютным спортом. Прыжок, совершаемый с высоты 4 000 метров, – это 50 секунд свободного падения, скорость которого может превышать 200 км/ч.



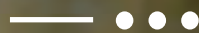
Предложения на сайте:
experienciascv.com





24

Валенсийское сообщество
создано для жизни





ИЗ-ЗА СВОЕГО НЕУЕМНОГО АППЕТИТА

В автономии едят, и делают это
ОЧЕНЬ ХОРОШО.
И поэтому...



1. Ты полюбишь рис и забудешь про все остальное

2. Он вкусен и вязкий, и рассыпчатый... А россежат!...

3. Угорь – твой друг

4. Ты заслуживаешь только вина: хорошего вина

5. Что за Рождество без туррона?

6. Клади на пирог-коку всё, что у тебя есть

7. Только из земляного миндаля получается настоящий оршад

8. Сок может быть только апельсиновым

9. А самые вкусные артишоки – в Беникарло

10. Что бы то ни было – да: добавь туда тыкву



2







ИЗ-ЗА СВОЕЙ ЗАБОТЫ О КУЛЬТУРЕ

ТРИ НАЗВАНИЯ

В Валенсии – Калатрава
В Кастильоне – Рипольес
В Аликанте – Семпере

2



MACA (Alicante)

Villena (Alicante)



Orihuela (Alicante)



Novelda (Alicante)



3

Xàtiva (Valencia)



València



Peñíscola (Castelló)



Путь искусства

Богатая своей историей валенсийская земля хранит несравнимое ни с чем художественное наследие в многочисленных городках, расположенных во всех трех провинциях. Только в центре Валенсии можно увидеть хорошо сохранившуюся крепостную стену времен арабского владычества и такие примечательные образцы романского искусства, как дворцовые врата на соборной площади Ла-Альмоина. А в таких городах, как Сагунто и Хатива (провинция Валенсия) или Пеньискола и Морелья (провинция Кастильон), сохранились осязаемые следы Средневековья. Вспомним и Ориуэлу: это епископский престол, где расположился комплекс дворцов знати, ради которого ты просто обязан прогуляться по улицам этого города со зданиями в стиле готики, Ренессанса и барокко. Ну, а если Валенсийское сообщество чем-то действительно выделяется, так это совершенством памятников в стиле модернизма, движения, наиболее ярко выразившегося при строительстве столичного района Эль-Энсанче, а также Центрального рынка и рынка Колон в Валенсии. Кроме того, он особенно ценится в городе Новельда (провинция Аликанте): здесь даже создали собственный Museo Modernista (Музей модернизма). Помимо этого, в обновление облика наших городов внесли свой вклад многие представители современного искусства, достаточно вспомнить Ciutat de les Arts i les Ciències (Город искусств и наук).





Назад в прошлое

Возможно ли перенестись в иной мир? Да, по крайней мере, можно переместиться в глубины истории. Найти корни того, кем мы были, помогут наскальная живопись средиземноморского побережья Испании в пещерах Тирича или Вальтортской балки в провинции Кастильон, которым от 4 000 до 7 000 лет, либо следы динозавров в Синкторресе, Морелье (провинция Кастильон) или Альпуэнте (провинция Валенсия). В провинции Валенсия богатые археологические коллекции хранятся в Сагунто, Лирии, Кульере и Гандии, а также в музее ископаемых в Арас-де-лос-Ольмос, а в провинции Аликанте особый интерес представляют экспонаты музеев в Эльче, Дении и Вильене. Касаемо же зарождения ремесел, ныне придающих импульс развитию экономики: первые образцы стекла представлены в Ольерии, самая обширная коллекция керамики экспонируется в городе Манисес, а в монастыре Санта-Мария-дель-Пуч создан Museo de la Imprenta (Музей печати). Любопытно будет посетить Museo del Juguete (Музей игрушек) в Иби и отличающийся полнотой фондов Museo de Historia (Музей истории) в Нулесе, который дополняет этнографический музей в Кастильоне.



ДВА ИМЕНИ

Воин из Мохенте
Дама из Эльче

3





Мы и есть наследие

В список Всемирного наследия ЮНЕСКО включены семь культурных объектов и традиций Валенсийского сообщества. Помимо праздника огня, это следы минувших времен, религиозные ритуалы и природные богатства.

1) LONJA DE LA SEDA (ЛОНХА-ДЕ-ЛА-СЕДА, ШЕЛКОВАЯ БИРЖА) (С 1996 Г.)

ЭТО ВНУШИТЕЛЬНОЕ ЗДАНИЕ, ПОСТРОЕННОЕ В XV-XVI ВВ., ЯВЛЯЛОСЬ ТЮРЬМОЙ И ЦЕНТРОМ ВЕДЕНИЯ ТОРГОВЛИ

2) НАСКАЛЬНАЯ ЖИВОПИСЬ СРЕДИЗЕМНОМОРСКОГО ПОБЕРЕЖЬЯ ИСПАНИИ (С 1998 Г.)

АЛЬКОЙ, АРЕС-ДЕЛЬ-МАЭСТРЕ, ТИРИЧ И БИКОРП – ВОТ ЧЕТЫРЕ САМЫХ ПРИМЕЧАТЕЛЬНЫХ ОЧАГА ЭТОГО ИСКУССТВА

3) ПАЛЬМОВЫЙ ЛЕС ЭЛЬЧЕ (С 2000 Г.)

ОКОЛО 200 000 РАСТЕНИЙ, ОБРАЗУЮЩИХ САМЫЙ КРУПНЫЙ ПАЛЬМОВЫЙ ЛЕС ЕВРОПЫ.

4) MISTERI D'ELX («МИСТЕРИЯ ЭЛЬЧЕ») (С 2001 Г.)

РЕЛИГИОЗНОЕ МУЗЫКАЛЬНОЕ ПРЕДСТАВЛЕНИЕ, КОТОРОЕ ПОСВЯЩЕНО ПРЕСВЯТОЙ БОГОРОДИЦЕ И СТАВИТСЯ В БАЗИЛИКЕ ДЕВЫ МАРИИ В АВГУСТЕ КАЖДОГО ГОДА, НАЧИНАЯ С XV В.

5) ВОДНЫЙ ТРИБУНАЛ (С 2009 Г.)

В ГОТИЧЕСКОМ ПОРТАЛЕ КАФЕДРАЛЬНОГО СОБОРА КАЖДЫЙ ЧЕТВЕРГ ПО УТРАМ ПРОВОДИТСЯ ЗАСЕДАНИЕ ЭТОГО УСТНОГО СУДА, КОТОРЫЙ ВОТ УЖЕ ТЫСЯЧУ ЛЕТ РАССМАТРИВАЕТ ДЕЛА ОБ ОРОШЕНИИ

6) ПРАЗДНЕСТВА В ЧЕСТЬ ПРЕСВЯТОЙ ДЕВЫ ЗДОРОВЬЯ В АЛЬХЕМЕСИ (С 2011 Г.)

В ХОДЕ ТОРЖЕСТВ, ПОСВЯЩЕННЫХ ПРЕСВЯТОЙ БОГОРОДИЦЕ, ВЫСТРАИВАЮТСЯ БАШНИ ИЗ ЛЮДЕЙ, ТАК НАЗЫВАЕМЫЕ MUIXERANGAS («МУШЕРАНГИ»)

8



7) СРЕДИЗЕМНОМОРСКАЯ ДИЕТА (С 2013 Г.)

ЛУЧШАЯ ДЛЯ ЗДОРОВЬЯ, НО ПРИ ЭТОМ И НАИВКУСНЕЙШАЯ КУХНЯ.

8) ФЕСТИВАЛЬ ФАЛЬЯС (С 2016 Г.)

ЛУЧШИЙ В СВОЕМ РОДЕ ПРАЗДНИК ОГНЯ, НАПОЛНЕННЫЙ ПИРОТЕХНИКОЙ, ШЕЛКОМ И ФОЛЬКЛОРОМ

И еще... с 2009 года Школьный музей в Пусоле (пригород Эльче) включен Комитетом по защите нематериального культурного наследия ЮНЕСКО в Реестр образцовых практик. В то же время, с 2015 года Дения включена в Сеть креативных городов ЮНЕСКО.

5



6



3

2



Валенсийское сообщество
создано для жизни



3



ПЛАН?

Путешествовать – не значит отказаться от привычного культурного досуга. Валенсийское сообщество отличается широчайшим художественным многообразием, включающим не только историческое наследие, прекраснейшие здания или воплощаемые в празднествах традиции.

Индивидуальность автономии проявляется в музыке, искусстве, литературе, аудиовизуальных произведениях, танце и гастрономии. Это земля ансамблей, масштабных фестивалей и оперы со множеством театров и музеев. Так что просто подумай, чем бы тебе хотелось заняться сегодня, ведь здесь есть на то и возможности, и пространство.

МУЗЫКА. Слушать и танцевать. Если ты поклонник классики, знай, что Правительство автономии координирует программу выступлений в концертных залах крупнейших городов. Образцовым центром оперы является Palau de Les Arts (Дворец искусств), но не следует забывать и о Palau de la Música (Дворец музыки). Мы находимся на земле музыкальных ансамблей: здесь организуется множество конкурсов и представлений под открытым небом, хотя особо стоит упомянуть о вечерах классической и барочной музыки в Монсеррате и Оропесе. Если же, напротив, ты отдаешь предпочтение фестивалям, тебе повезло, ибо они в превеликом множестве проводятся во всех провинциях: от Arenal Sound в Бурриане до Low в Бенидорме и Фестиваля искусств в Валенсии.

ТЕАТР. Чувствовать и аплодировать. Мы рассказывали о римском театре в Сагунто? Этот прекрасно сохранившийся памятник, построенный в 50 г., летом становится главной в автономии площадкой для постановки классических спектаклей. Кроме того, здесь проводятся и другие крупные представления, например, Фестиваль танца. Если тебе по душе более современные произведения, в Валенсии большой популярностью пользуются театры Teatro Olympia («Олимпия») и Teatro Talia («Талия»), а Аликанте известен своим Teatro Arniches (театр «Арничес»). Помимо этого, все более популярными становятся малые театральные площадки.

Идти и восхищаться. Если мы говорим о валенсийском искусстве, то говорим о Рибере, Пинасо, Бенльюре, группе Equipo Crónica и Пако Роке. Или ты думал, что не сможешь увидеть вечерние сумерки... на картине Сорольи? Главные художественные музеи расположены в Валенсии, где ведущими картинными галереями является Museo de Bellas Artes San Pío V (Музей изящных искусств), а также такие современные центры, как IVAM и MUVIM. К ним стоит добавить Museo Nacional de Cerámica (Национальный музей керамики), Museo del Colegio del Arte Mayor de la Seda de Valencia (Музей шелка) и Museo Fallero (Музей праздника Фальяс). В Кастельоне есть собственный Museo de Bellas Artes (Музей изящных искусств) и Espai D'Art Contemporani (Центр современного искусства), а также небезынтересный Museo de Etnología (Музей этнологии). И в Аликанте имеются такие любопытные центры, как посвященный тематике мореплавания Музей Volvo Ocean Race или Museo de Hogueras (Музей праздника Костров святого Иоанна). Не забудем и о таких городах, как Ориуэла, где расположен Дом-музей великого Мигеля Эрнандеса (Casa Museo de Miguel Hernández).



Teatro Principal de Castelló de la Plana



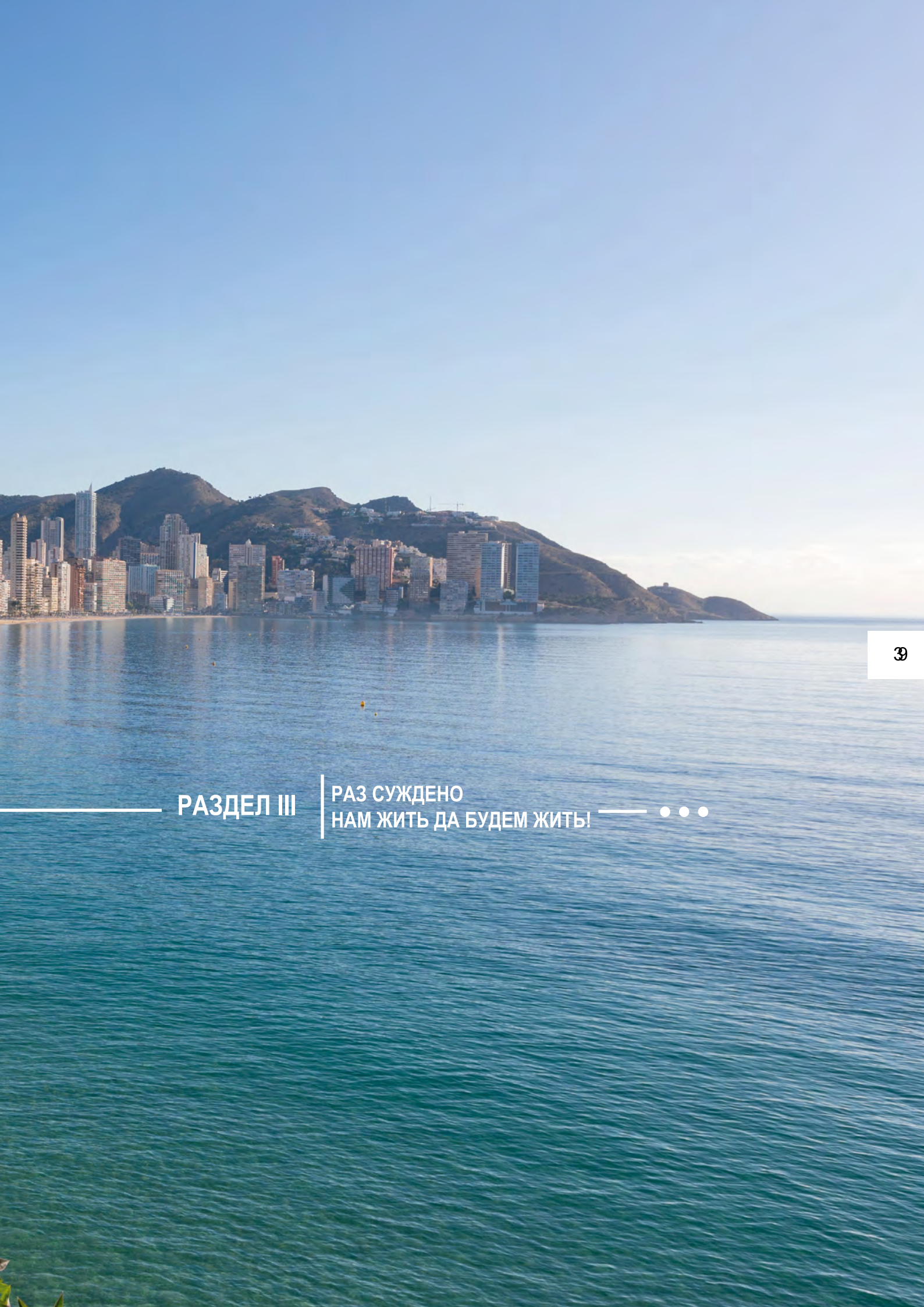
Э



Museo de Arte Contemporáneo de Vilafamés (Castellón)

Benidorm (Alicante)

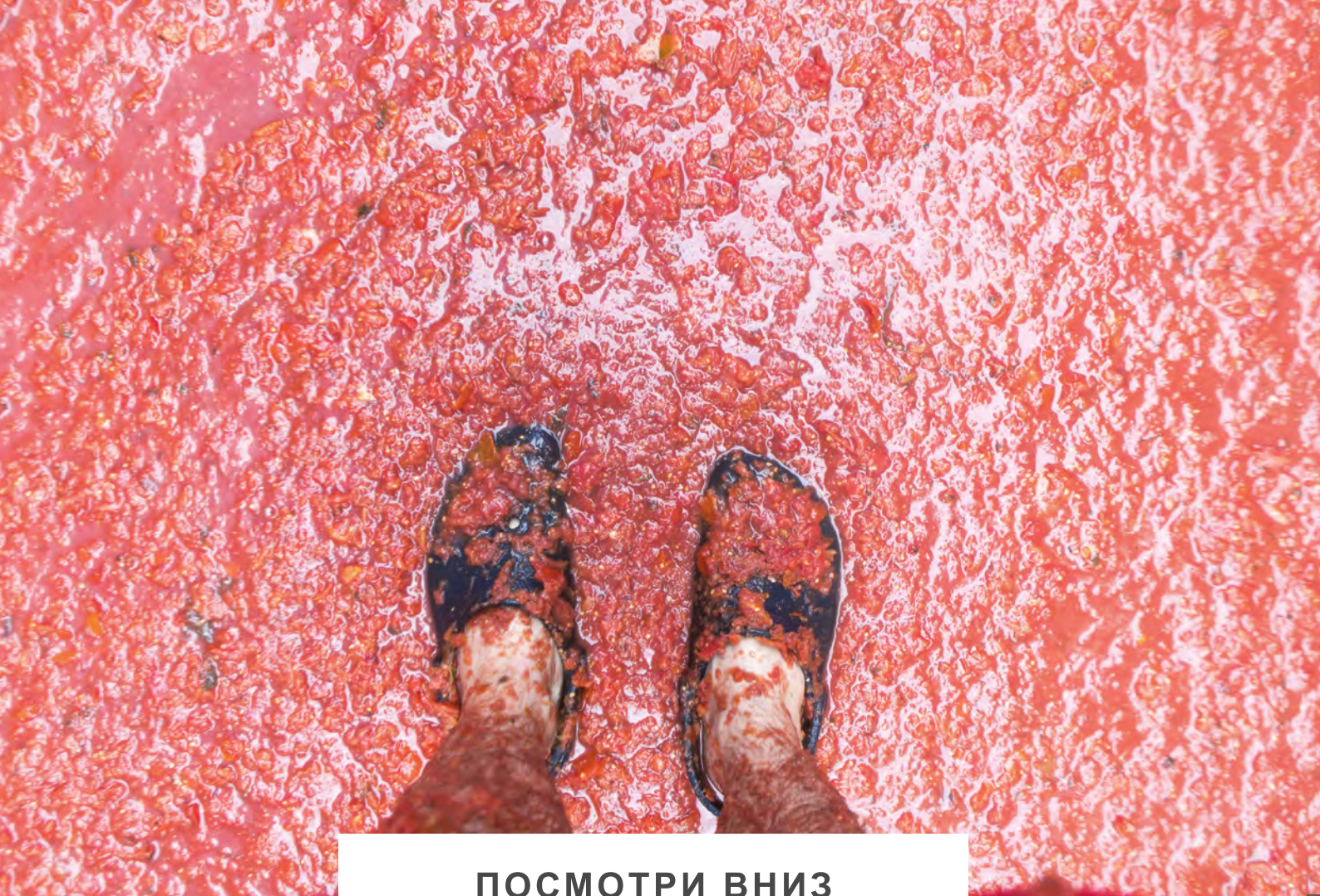




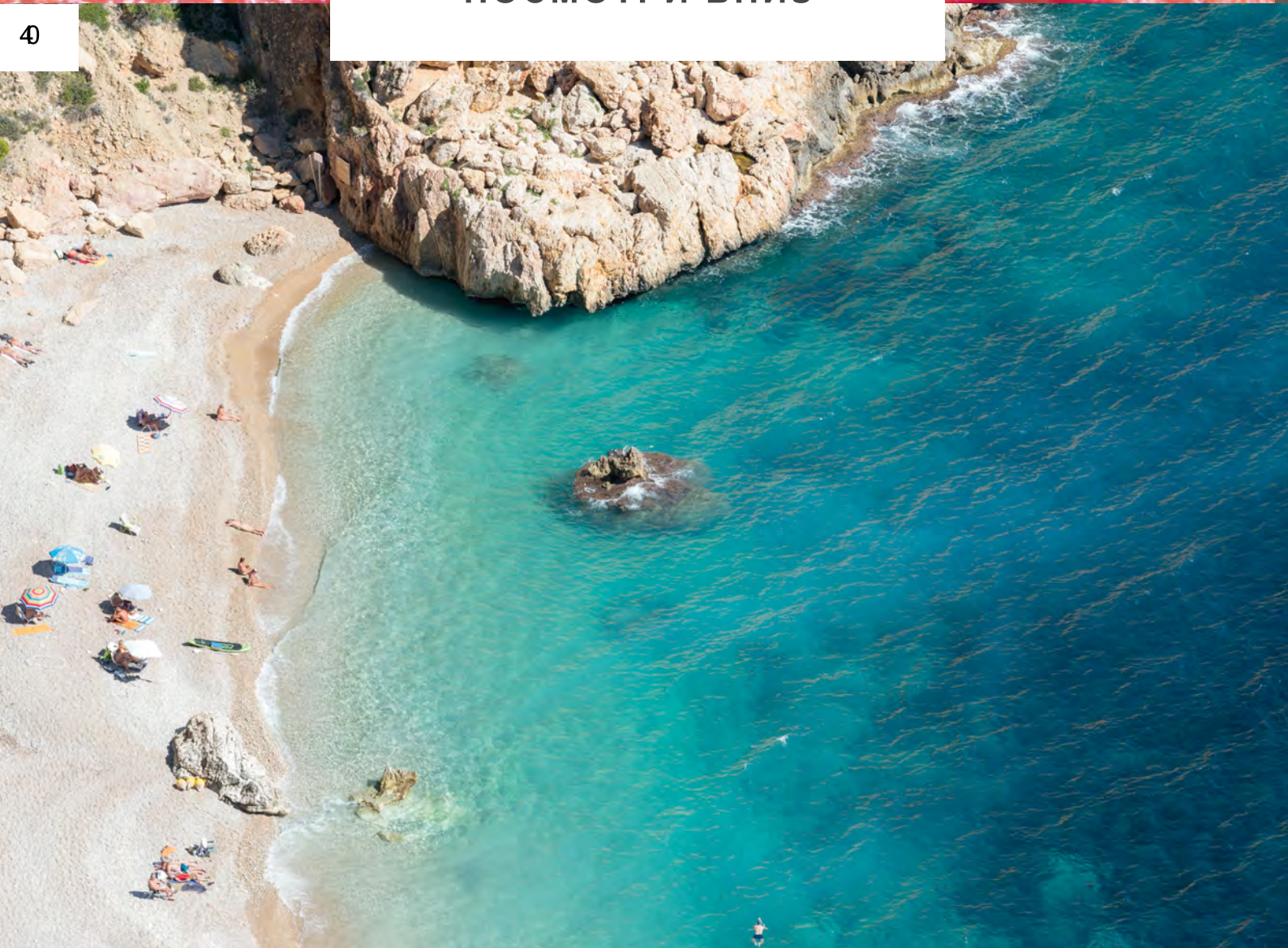
РАЗДЕЛ III

РАЗ СУЖДЕНО
НАМ ЖИТЬ ДА БУДЕМ ЖИТЬ!



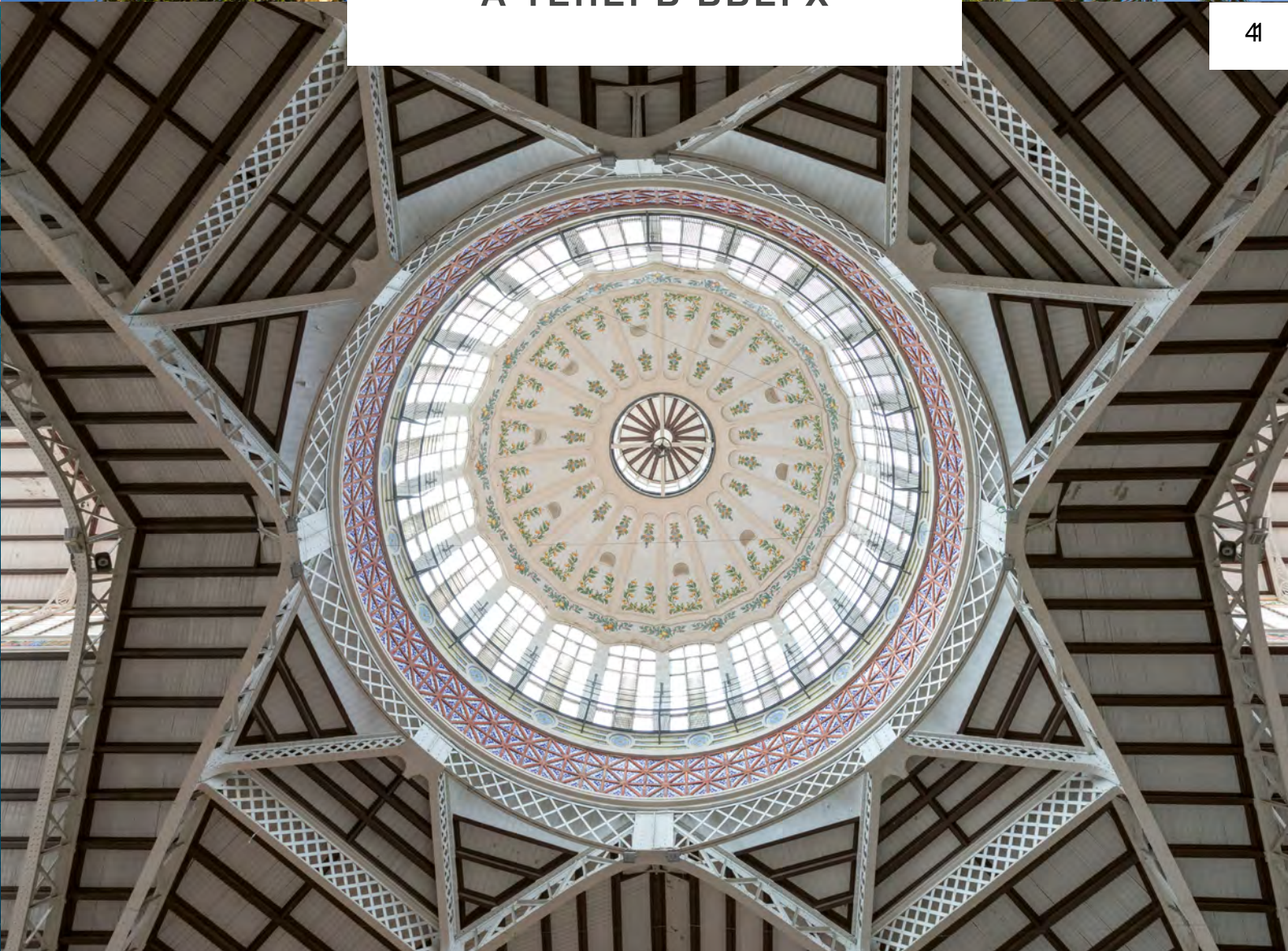


ПОСМОТРИ ВНИЗ





А ТЕПЕРЬ ВВЕРХ



Vinaròs (Castelló)



Xàbia (Alicante)



Gandia (Valencia)



ТЫ НА ЗЕМЛЕ СВЕТА

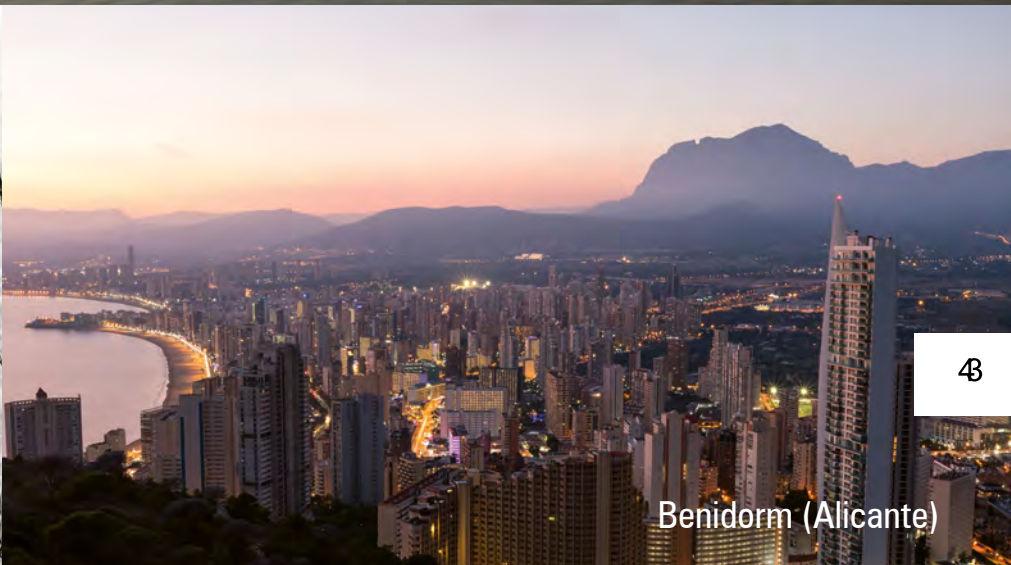
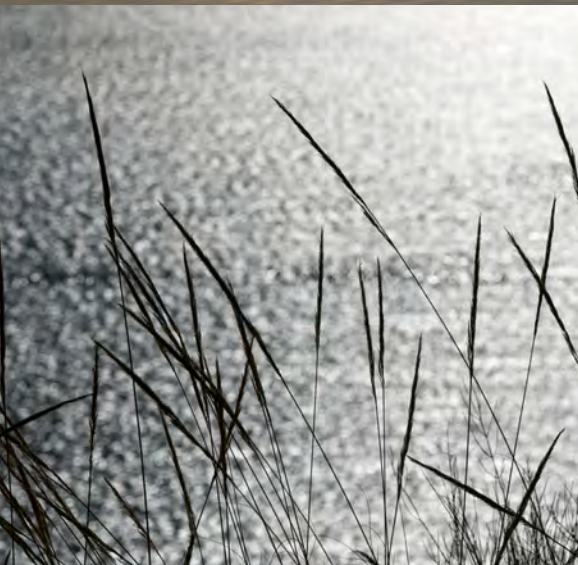
2

Morella (Castelló)





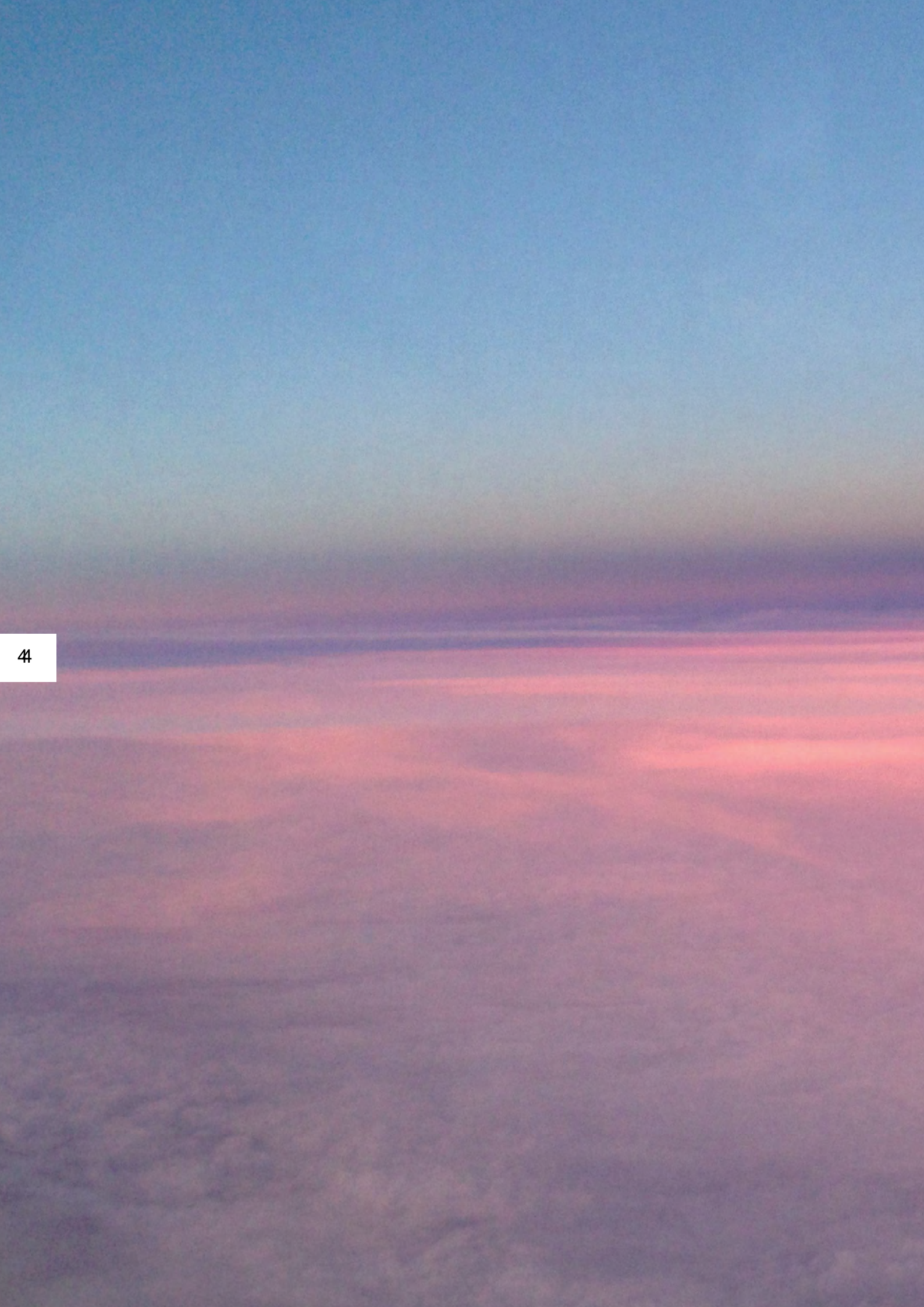
Albufera (Valencia)




Benidorm (Alicante)



Pilar de la Horadada (Alicante)





РАЗДЕЛ IV

Информация для поездки





КАК ДОБРАТЬСЯ?

- **На автомобиле.** AP-7 является основной магистралью, идущей вдоль побережья и пересекающей всю автономию, но здесь же проложены A-3, A-35, A-31, A-7, N-232, A-23, N-340 и N-330.
- **Самолетом.** Основными аэропортами являются Манисес в Валенсии и Эль-Альтет в Аликанте. В Кастельоне имеется собственный аэропорт – Бенльок, но с меньшим пассажиропотоком.
- **Поездом.** Имеются скоростные линии Ave на участках Валенсия-Мадрид, Валенсия-Севилья и Аликанте-Мадрид.
- **На корабле.** Можно пришвартоваться в Валенсии, Аликанте, Кастельоне и Дении.
- **Автобусом.** Во всех столицах провинций имеются автовокзалы.

КАК ПЕРЕМЕЩАТЬСЯ?

- **Поездом.** В автономии существует сеть железных дорог, поездки на которых организуются предприятием Ferrocarrils de la Generalitat.
- **В метро.** Также находится в ведении предприятия FGV, в Валенсии открыто 9 линий.
- **Автобусом.** Компании EMT в Валенсии, TUCs в Кастельоне и Vectalia в Аликанте.

КАКАЯ БУДЕТ ПОГОДА?

Возможно, очень хорошая. Средиземноморский климат является мягким круглый год: зимой температура колеблется между 10 и 20 градусами, а летом повышается до уровня 24-32 градусов. Небо, как правило, голубое и безоблачное, поэтому в городах не часто идут дожди.

КОГДА МНЕ ЕСТЬ?

Средиземноморский распорядок очень гибок, но обычно завтракают с 7 до 10, обедают с 13 до 15, а ужинают с 20 до 22 ч.

А ЧТО НАСЧЕТ ПОКУПОК?

Небольшие магазины, как правило, работают с понедельника по субботу с 10 до 14 и с 17 до 20 ч. Банки открыты только в первой половине дня. Крупные магазины могут работать дольше – с 9 до 22 часов, а некоторые открыты и в праздничные дни, но не везде.



МНЕ НУЖНО ЕЩЕ ЧТО-ТО ЗНАТЬ?

Знай, что ты прекрасно проведешь время, получишь удовольствие и насладишься жизнью.

**ПОТОМУ ЧТО ВАЛЕНСИЙСКОЕ
СООБЩЕСТВО СОЗДАНО ДЛЯ
ЖИЗНИ, И НАОБОРОТ**

